

PCT
JCOS Rec'd PCT/PTO 09 AUG 2005

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Docket No: Q86514

Pascal BRUNA , et al.

National Stage of: PCT/FR2003/002765

Appln. No.: 10/528,557

Group Art Unit: Unknown

Confirmation No.: Unknown

Examiner: Unknown

Filed: March 21, 2005

For: FLUID PRODUCT SPRAYING DEVICE

**SUBMISSION OF ENGLISH TRANSLATION OF INTERNATIONAL
PRELIMINARY EXAMINATION REPORT**

MAIL STOP PCT

Commissioner for Patents

P.O. Box 1450

Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Submitted herewith please find an English translation of the International Preliminary Examination Report issued in the international stage of this case.

Respectfully submitted,



SUGHRUE MION, PLLC
Telephone: (202) 293-7060
Facsimile: (202) 293-7860

Raja Saliba
Registration No. 43,078

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

Date: August 9, 2005

Expéditeur : le BUREAU INTERNATIONAL 10/528 552

PCT

NOTIFICATION DE TRANSMISSION DE COPIES DE LA TRADUCTION DU RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

(règle 72.2 du PCT)

Destinataire : Rec'd PCT/PTO 6 SEP 2005 CAPRI 33, rue de Naples F-75008 Paris FRANCE

Date d'expédition (jour/mois/année) 26 mai 2005 (26.05.2005)	
Référence du dossier du déposant ou du mandataire VALS 866 B PCT	NOTIFICATION IMPORTANTE
Demande internationale n° PCT/FR2003/002765	Date du dépôt international (jour/mois/année) 19 septembre 2003 (19.09.2003)
Déposant VALOIS S.A.S. etc	

1. Transmission de la traduction au déposant.

Le Bureau international transmet ci-joint copie de la traduction en langue anglaise qu'il a faite du rapport d'examen préliminaire international établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

2. Transmission d'une copie de la traduction aux offices élus.

Le Bureau international notifie au déposant qu'une copie de cette traduction a été transmise aux offices élus suivants qui exigent la traduction en question:

AZ, CH, CN, CO, GH, KG, KP, KR, MK, MZ, RO, RU, TM

Les offices élus suivants ont renoncé à l'exigence selon laquelle la transmission doit être effectuée à cette date; ils recevront une copie de cette traduction du Bureau international seulement à leur demande:

AE, AG, AL, AM, AP, AT, AU, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EA, EC, EE, EP, ES, FI, GB, GD, GE, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MN, MW, MX, NI, NO, NZ, OA, OM, PG, PH, PL, PT, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

3. Rappel concernant la traduction dans la ou l'une des langues officielles de l'office ou des offices élus.

Il est rappelé au déposant que, lorsqu'une traduction de la demande internationale doit être remise à un office élu, cette traduction doit comporter la traduction de toute annexe du rapport d'examen préliminaire international.

Il appartient au déposant d'établir la traduction en question et de la remettre directement à chaque office élu intéressé (règle 74.1). Voir le volume II du Guide du déposant du PCT pour de plus amples renseignements.

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse n° de télécopieur+41 22 740 14 35	Fonctionnaire autorisé Athina Nickitas-Etienne n° de télécopieur+41 22 338 89 95
---	---

suitable for opening said vessel (3) when said device is actuated, wherein said vessel (3) forms a sealed unit separate from said body (1) and is filled with said fluid and sealed prior to assembly inside said body (1), and wherein said body (1) comprises means (10, 11) for receiving said vessel and side-access means (10, 11) for assembling said vessel (3) sideways and attaching said filled vessel (3) inside said body (1), which vessel (3) consists of a hollow tube sealed by first and second caps (4, 5) arranged inside said tube, with the fluid being positioned between said first and second caps (4, 5).

2.1 The device disclosed in claim 1 differs from the above in that:

- said dispensing device is a spraying device and said actuation means comprise a side actuation element movable in a direction different to the direction of movement of said spraying means.

2.2 In view of this difference, the subject matter of claim 1 is novel and, as a result, fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(2).

2.3 The problem that the present invention is intended to solve can therefore be considered to be that of reducing the risk of injury to the user.

2.4 The solution proposed in **claim 1** of the present application is considered to be **inventive** (PCT Article 33(3)), for the following reasons:

2.4.1 There is nothing in the available prior art to

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/FR 03/02765

suggest providing such an item for the same use. As a result, the subject matter of claim 1 involves an inventive step and fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(3).

2.5 The spraying device as per claim 1 is considered to be industrially applicable and therefore fulfils the requirements set forth in PCT Article 33(4).

2.6 Claims 2 to 10 are dependent on claim 1 and relate to specific alternative embodiments of the subject matter thereof. As a result, claims 2 to 10 fulfil the requirements set forth in PCT Article 33(2) to (4).